



# Aplikacja HiSmart Life do obsługi urządzeń domowych

Instrukcja obsługi modułu WiFi



**Uwaga:**

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją.

# Spis treści

|  |        |
|--|--------|
| Witamy.....  | - 3 -  |
| Zasady bezpieczeństwa .....                                    | - 3 -  |
| System HiSmart Life do obsługi urządzeń domowych .....         | - 5 -  |
| Parametry robocze modułu WiFi .....                            | - 5 -  |
| Wymagania dotyczące pracy systemu .....                        | - 6 -  |
| A. Wymagana konfiguracja smartfona .....                       | - 6 -  |
| B. Wymagana konfiguracja routera .....                         | - 6 -  |
| C. Porady dotyczące połączeń sieciowych WiFi w domu .....      | - 7 -  |
| D. Inne wymagania i środki ostrożności .....                   | - 7 -  |
| Pobieranie aplikacji HiSmart Life .....                        | - 7 -  |
| Rejestracja konta i logowanie się .....                        | - 8 -  |
| Parowanie .....  | - 10 - |
| Parowanie w systemie IOS .....                                 | - 10 - |
| Parowanie w systemie Android .....                             | - 12 - |
| Opis głównych funkcji aplikacji .....                          | - 14 - |
| Rozwiązywanie problemów z aplikacją Hisense HiSmart Life ..... | - 18 - |

## Witamy

Dziękujemy za zaufanie i zakup produktu firmy Hisense! Mamy nadzieję, że wybrane przez Państwa urządzenie z serii klimatyzatorów domowych Hisense spełni wszystkie oczekiwania. Czekamy na Państwa sugestie i opinie, które pomogą nam w ulepszaniu funkcjonalności naszych wyrobów. Aby skontaktować się z nami bezpośrednio, zobacz dane kontaktowe dla Państwa lokalizacji, dostępne w aplikacji HiSmart Life.

### **Będziemy wdzięczni za podzielenie się z innymi swoimi pozytywnymi doświadczeniami z korzystania z naszego produktu i naszych usług!**

Recenzje produktów i swoje opinie mogą Państwo zamieszczać na Facebooku lub Twitterze na stronie lokalnego sprzedawcy produktów Hisense.

## Zasady bezpieczeństwa

Aplikacja Hisense HiSmart Life jest kompatybilna z określonymi modelami urządzeń domowych Hisense (klimatyzatory i osuszacze powietrza). Aplikacja nie jest kompatybilna z innymi urządzeniami domowymi Hisense ani produktami innych marek. Przed rozpoczęciem użytkowania sprawdź, czy urządzenia zostały w prawidłowy sposób zamontowane.

### **Uwaga: Aplikacja może nie działać poprawnie, jeśli nie będzie używana zgodnie ze wskazówkami podanymi w niniejszej instrukcji.**

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Używanie urządzenia jest dozwolone pod dwoma warunkami: (1) urządzenie to nie może powodować szkodliwych zakłóceń, oraz (2) urządzenie to musi być odporne na wpływ wszelkich zakłóceń, łącznie z tymi, które mogą powodować jego niepożądane działanie.

To urządzenie zawiera nieobjęte obowiązkiem uzyskania pozwolenia radiowego nadajniki / odbiorniki, spełniające specyfikacje norm radiowych (RSS) ministerstwa rządu Kanady Innovation, Science and Economic Development Canada.

Używanie urządzenia jest dozwolone pod dwoma warunkami:

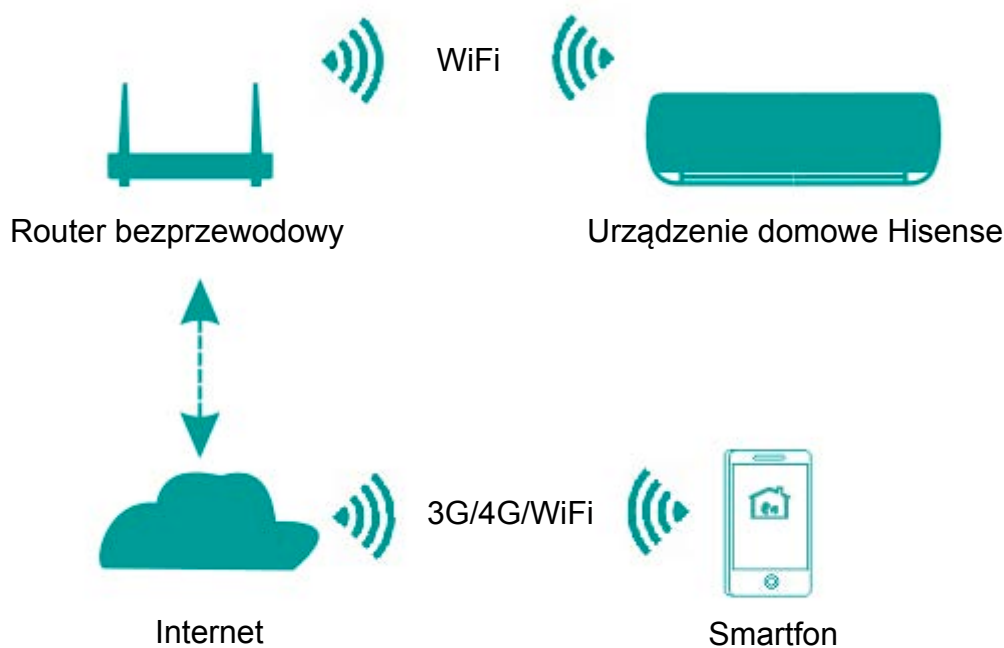
- (1) Urządzenie to nie może powodować szkodliwych zakłóceń.
- (2) Urządzenie to musi być odporne na wpływ wszelkich zakłóceń, łącznie z tymi, które mogą powodować jego niepożądane działanie.

## Oświadczenie o narażeniu na promieniowanie

To urządzenie jest zgodne z obowiązującymi w Kanadzie ograniczeniami dotyczącymi narażenia na promieniowanie, obowiązującymi w środowisku niekontrolowanym. Ten nadajnik nie powinien być umieszczany lub obsługiwany w tym samym miejscu co inna antena lub nadajnik.

## System HiSmart Life do urządzeń domowych

Niniejsza instrukcja zawiera informacje dotyczące korzystania z systemu obsługi urządzeń domowych Hisense HiSmart Life, w tym inteligentnego modułu WiFi oraz aplikacji przeznaczonej na smartfony. Do zainstalowania aplikacji HiSmart Life niezbędne jest posiadanie smartfona. Aplikacja nie jest przeznaczona do stosowania na tabletach.



Komunikacja w systemie HiSmart

Zainstalowana na smartfonie aplikacja HiSmart Life przesyła instrukcje sterujące do wewnętrznego modułu WiFi zamontowanego w urządzeniu domowym, za pomocą kanału komunikacyjnego pokazanego na powyższym schemacie. Umożliwia to sterowanie i zarządzanie urządzeniem za pomocą smartfona.

## Parametry robocze modułu WiFi

Tabela 1: Parametry robocze wewnętrznego modułu WiFi

|                          |                               |
|--------------------------|-------------------------------|
| Model modułu Wi-Fi       | AEH-W4E1                      |
| Częstotliwość transmisji | 2,4 GHz                       |
| Moc nadajnika            | ≤19 dBm                       |
| Zasilanie                | 5 V/500 mA                    |
| Temperatura pracy        | -20°C–80°C                    |
| Wilgotność otoczenia     | 10%–95% wilgotności względnej |

# Wymagania dotyczące pracy systemu

## A. Wymagana konfiguracja smartfona

Poniżej przedstawiono minimalne wymagania sprzętowe do uruchomienia aplikacji Hi-Smart Life na smartfonie:

Tabela 2: Wymagana konfiguracja smartfona

| Urządzenie końcowe   | Android               | IOS                 |
|----------------------|-----------------------|---------------------|
| System operacyjny    | Wersja 4.4 lub nowsza | Wersja 8 lub nowsza |
| Rozdzielczość ekranu | 800*480 lub wyższa    | 960*640 lub wyższa  |

## B. Wymagana konfiguracja routera

Tabela 3: Wymagana konfiguracja routera bezprzewodowego

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Standard bezprzewodowy     | IEEE 802.11b/g/n  |
| Zakres częstotliwości      | 2,402–2,483 GHz   |
| Szyfrowanie                | 128 bit WPA-PSK/WPA2-PSK  |
| Moc wyjściowa              | 802.11b: 11 dBm (11 Mb/s)<br>802.11g: 15 dBm (54 Mb/s)<br>802.11n: 11 dBm (72,2 Mb/s) |
| Prędkość transmisji danych | 802.11b: 11 Mb/s<br>802.11g: 54 Mb/s<br>802.11n: 72,2 Mb/s                            |
| Czułość odbiornika         | 802.11b: 11 Mb/s<br>802.11g: 54 Mb/s<br>802.11n: 72,2 Mb/s                            |
| Liczba kanałów             | 2,4 GHz: Ch1~Ch13   |
| Modulacja                  | QPSK+OFDM   |

### Uwaga:

- \* Używać routera bezprzewodowego 2,4G z logo Wi-Fi Certified.
- \* Podana konfiguracja routera bezprzewodowego stanowi ogólną specyfikację wymaganych parametrów.
- \* W otoczeniu urządzenia może występować wiele punktów dostępu WiFi. Upewnić się, że używany jest właściwy punkt.
- \* Zapora sieciowa routera może posiadać ustawiony wysoki poziom zabezpieczeń lub włączoną kontrolę rodzicielską. Ustawienia te mogą blokować niektóre porty sieciowe wymagane do obsługi urządzenia.

\* Następujące porty sieciowe powinny być otwarte / umieszczone na białej liście w routerze: 80/443/53/55055/55056 (sprawdź instrukcję obsługi routera, aby uzyskać wskazówki dotyczące konfiguracji zapór sieciowych).

\* Moduł WiFi nie obsługuje nowej certyfikacji Wi-Fi Certified oraz niestandardowych certyfikacji Wi-Fi.

## C. Porady dotyczące połączeń sieciowych WiFi w domu

\* Umieść urządzenie domowe HiSmart Life jak najbliżej routera bezprzewodowego.

\* W przypadku słabej siły sygnału Wi-Fi może wystąpić utrata połączenia pomiędzy aplikacją HiSmart i modułem WiFi. \* Sprawdź, czy do urządzenia HiSmart nie jest zamocowany żaden metalowy przedmiot lub przedmiot mogący w inny sposób powodować zakłócenia sygnału WiFi .

\* Z powodu dynamicznego dostępu do sieci może upłynąć limit czasu żądania. W takim przypadku należy ponownie uruchomić sieć.

\* Z powodu dynamicznego dostępu do sieci może upłynąć limit czasu dla uruchomionych procesów sterowania. Na aplikacji i produkcie mogą być wyświetlane sprzeczne informacje o ustawieniach. Wykonać ponowne połączenie, aby zsynchronizować te informacje.

## D. Inne wymagania i środki ostrożności

\* Przy pierwszym parowaniu smartfona z urządzeniami domowymi za pomocą aplikacji HiSmart Life należy użyć połączenia poprzez sieć WiFi zamiast sieci 3G/4G.

\* Podczas używania aplikacji HiSmart Life korzystanie z usługi danych komórkowych może generować koszty, jeśli telefon komórkowy jest połączony z sieciami 3G/4G.

\* Nawiązanie połączenia z Internetem może się nie powieść w przypadku włączonych jakichkolwiek zapór sieciowych. W takim przypadku zaleca się skontaktowanie z dostawcą usług internetowych;

\* Jeśli Twój dostawca usług internetowych wymaga podania numeru ID lub hasła w celu połączenia z Internetem, przy łączeniu się z Internetem wprowadź swój numer ID lub hasło.

## Pobieranie aplikacji HiSmart Life



1. Przed pobraniem aplikacji upewnij się, że smartfon jest połączony z Internetem.
2. Na telefonie z systemem Android otwórz aplikację Sklep Play, a następnie wpisz w pasku wyszukiwania „HiSmart Life”, aby znaleźć najnowszą wersję programu. Pobierz i zainstaluj.
3. Na telefonie z systemem IOS otwórz aplikację App Store, a następnie wpisz w pasku wyszukiwania „HiSmart Life”, aby znaleźć najnowszą wersję programu. Pobierz i zainstaluj.
4. Aby pobrać aplikację, możesz również zeskanować przy użyciu smartfona poniższy kod QR.



Kod QR dla systemu Android



Kod QR dla systemu IOS

## Rejestracja konta i logowanie się

**(upewnij się, że smartfon jest połączony z Internetem)**

Po pobraniu i zainstalowaniu aplikacji HiSmart Life, otwórz aplikację, dotykając jej ikonę na ekranie smartfona.

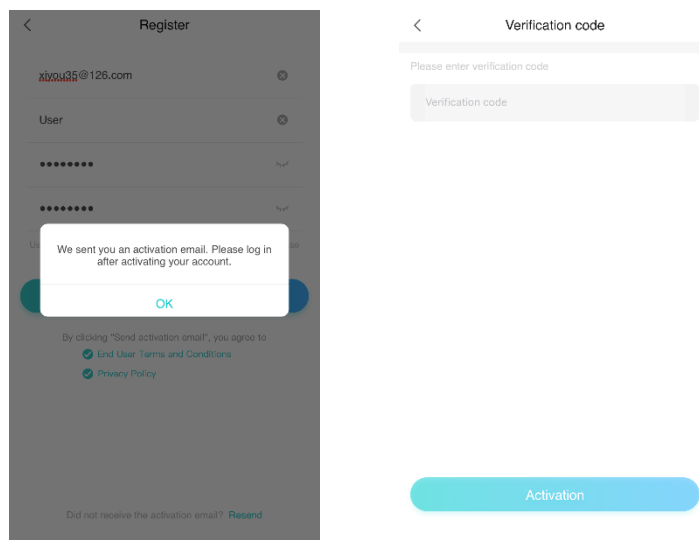
Jeśli nie posiadasz konta, dotknij przycisku „Register”, aby zarejestrować się. Jeśli posiadasz już zarejestrowane konto, dotknij przycisku „Log in”, aby zalogować się (patrz rysunki poniżej).

The image displays two screenshots of the HiSmart Life application interface. The left screenshot shows the 'Log in' screen with input fields for 'User name' and 'Password', a blue 'Log in' button, and links for 'Forgot password?' and 'Demo mode'. A hand icon points to a 'Register' link below the 'Demo mode' link. The right screenshot shows the 'Register' screen with input fields for 'Email', 'User name', 'Password', and 'Confirm password', a blue 'Send activation email' button, and checkboxes for 'End User Terms and Conditions' and 'Privacy Policy'. A hand icon points to the 'Send activation email' button. At the bottom of the registration screen, there is a link: 'Did not receive the activation email? Resend'.

W oknie „Register” wypełnij wszystkie wymagane informacje. Udziel niezbędnych zgód, zaznaczając pola «End User Terms and Conditions» oraz «Privacy Policy», a następnie wybierz przycisk Send, aby wysłać e-mail aktywacyjny.

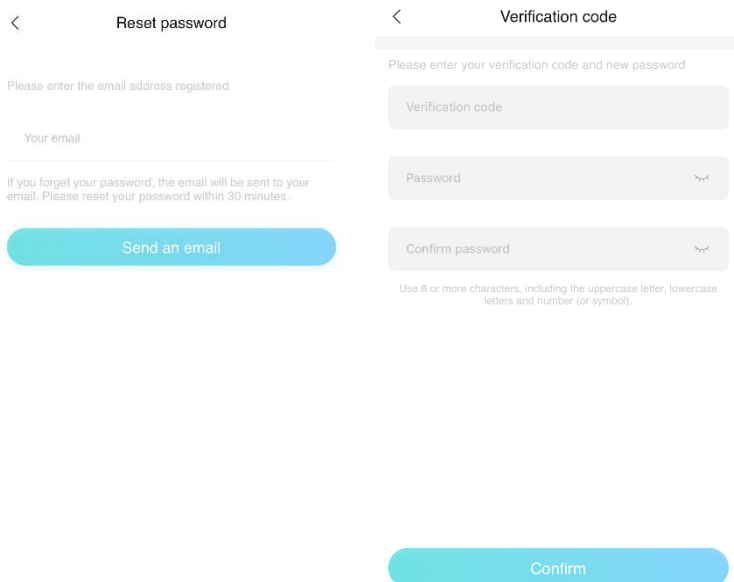


Na adres e-mail podany przy rejestracji zostanie wysłany kod rejestracyjny, który należy wpisać na pokazanym poniżej ekranie w celu aktywacji konta.



Jeśli zapomniałeś hasła, wybierz „Forgot password”, a następnie wpisz swój adres e-mail i dotknij przycisku „Send an email”.

W wyświetlonym oknie wprowadź w odpowiednie pola otrzymany kod weryfikacyjny, nowe hasło, powtórz nowe hasło, a następnie wybierz przycisk „Confirm”.



## Parowanie

Przed parowaniem urządzenia upewnij się, że smartfon jest połączony z Internetem poprzez router bezprzewodowy. Nie jest możliwe parowanie smartfona i urządzenia w sieciach z transmisją danych 3G/4G.

Osuszacz: naciśnij jednocześnie przycisk „Mode” i „Fan”; rozlegnie się 3 krotny sygnowy, odczekaj, aż na wyświetlaczu pojawi się „P2”;

Klimatyzator przenośny: naciśnij na pilocie 6 razy przycisk „SWING”; rozlegnie się 5 krotny sygnowy, odczekaj, aż na wyświetlaczu pojawi się „77”;

Klimatyzator: naciśnij na pilocie 6 razy przycisk włączania poziomego nawiewu powietrza; rozlegnie się 5 krotny sygnowy, odczekaj, aż na wyświetlaczu pojawi się „77”. Lub naciśnij na sterowniku przewodowym 8 razy przycisk „Sleep”; parowanie jest możliwe po usłyszeniu dźwięku sieci dystrybucji systemu klimatyzacji

### Uwaga:

1. Parowanie dowolnego z trzech podanych powyżej urządzeń domowych HiSmart jest możliwe tylko dla jednego użytkownika. Monitorowanie stanu lub sterowanie urządzeniami domowymi HiSmart przez innych użytkowników wymaga uzyskania autoryzacji od pierwszego użytkownika parującego. Szczegółowe informacje podane są w punkcie dotyczącym udostępniania urządzenia.
2. Użytkownik, który pierwszy wykonał parowanie zostanie rozłączony w przypadku przeprowadzenia powyższej operacji przez innego użytkownika i pomyślnym wykonaniu parowania.

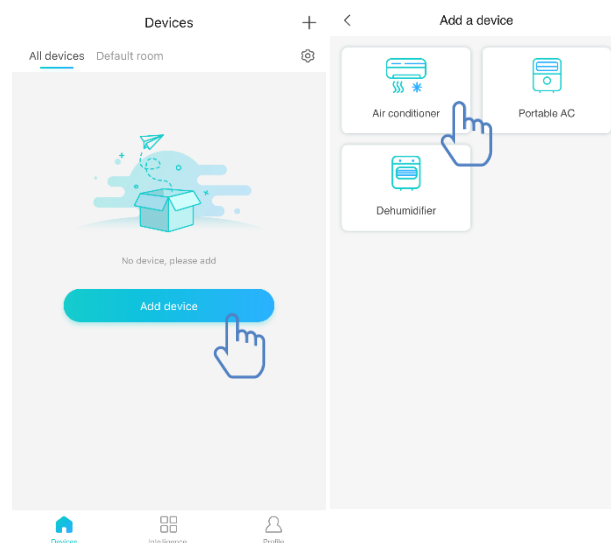
## Parowanie w systemie IOS

**(upewnij się, że smartfon jest połączony z Internetem poprzez router bezprzewodowy)**

Po zalogowaniu się do swojego konta możesz dodawać urządzenia domowe HiSmart przez wybranie przycisku “Add device” lub znaku „+” w prawym górnym rogu ekranu. Następnie wybierz typ urządzenia, które chcesz sparować.

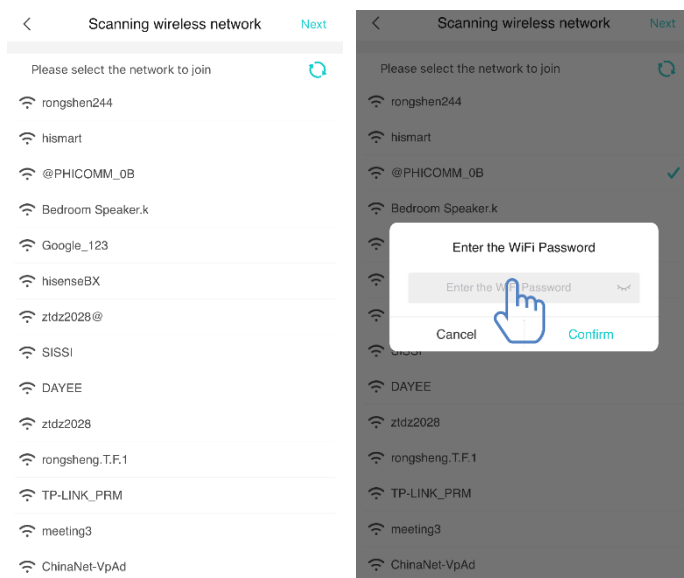
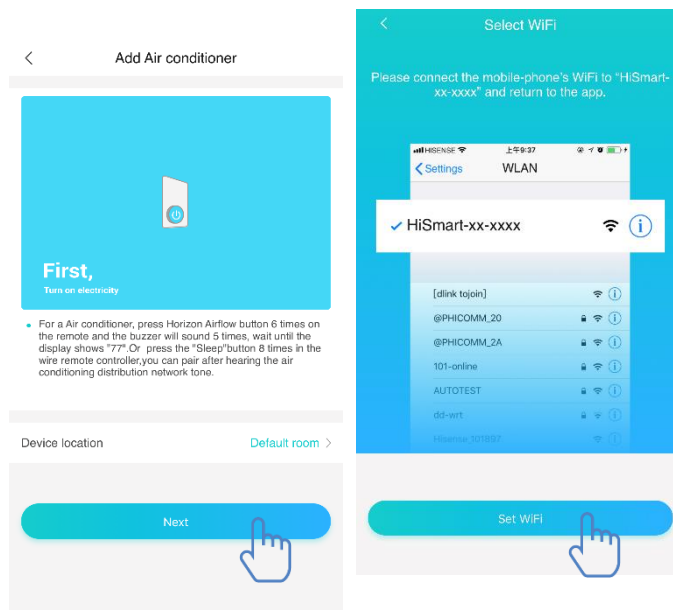
### Wskazówki:

**Aplikacja wyświetli komunikat „Allow HiSmart Life to access your location?” (Czy chcesz zezwolić aplikacji HiSmart Life na dostęp do Twojej lokalizacji?). Wybierz opcję „Always Allow” (Zawsze zezwalaj).**



Rysunek po lewej pokazuje ekran początkowy zawierający wskazówki dla użytkownika dotyczące sposobu dokonania ustawień. Wybierz przycisk „Next” (Dalej). Rysunek po prawej zawiera instrukcje dla użytkownika dotyczące sposobu nawiązania połączenia z urządzeniem.

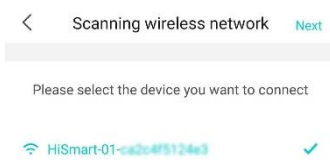
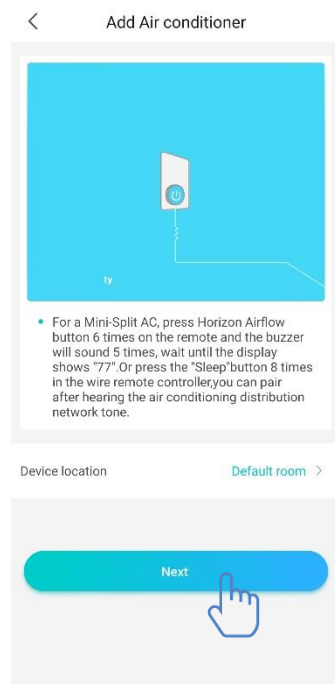
Krok 1: Po wybraniu przycisku „Set WiFi” (Ustaw WiFi) otwórz ustawienia sieci WiFi na smartfonie i wybierz sieć, która zawiera w nazwie „HiSmart-xxxxxx”.



Po ustanowieniu połączenia z urządzeniem ręcznie wróć do aplikacji HiSmart Life. Krok 2: wybierz sieć bezprzewodową, z którą chcesz się połączyć i wprowadź hasło swojego routera bezprzewodowego. Zaczekaj, aż parowanie zostanie zakończone.

## Parowanie w systemie Android

(upewnij się, że smartfon jest połączony z Internetem poprzez router bezprzewodowy)



Po zalogowaniu się do swojego konta możesz dodawać urządzenia domowe HiSmart przez wybranie przycisku „Add device” lub znaku „+” w prawym górnym rogu ekranu. Następnie wybierz typ urządzenia, które chcesz sparować. Rysunek po lewej pokazuje ekran początkowy zawierający wskazówki dla użytkownika dotyczące sposobu dokonania ustawień. Wybierz przycisk „Next” (Dalej).

Krok 1: W oknie pokazanym na rysunku po prawej wybierz sieć, która zawiera w nazwie „HiSmart-xxxxxx”, a następnie wybierz „Next” (Dalej) w prawym górnym rogu ekranu.

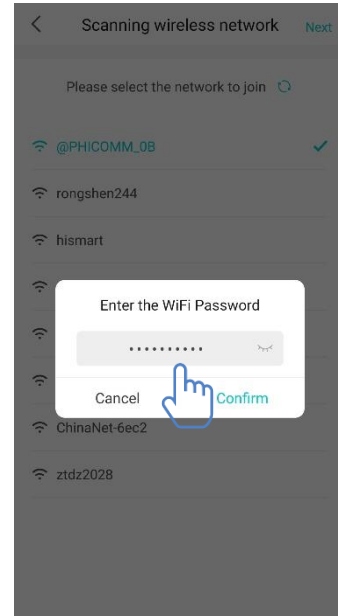
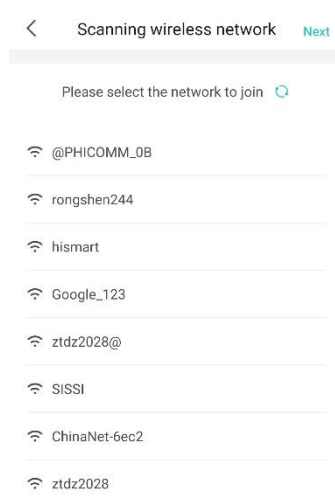


### Wskazówki:

**Wyświetlił się komunikat „Apply for permission HiSmart Life?” (Przejdź do zezwolenia dla aplikacji HiSmart Life?). Wybierz „OK”.**

**Wyświetlił się komunikat „Allow HiSmart Life to access this device’s location?” (Czy chcesz zezwolić aplikacji HiSmart Life na dostęp do lokalizacji tego urządzenia?). Wybierz opcję „Allow” (Zezwalaj).**

Krok 2: Poczekać, aż wyświetli się lista dostępnych routerów bezprzewodowych. Wybierz sieć bezprzewodową, z którą chcesz się połączyć i wprowadź hasło swojego routera bezprzewodowego. Zaczekać, aż parowanie zostanie zakończone.



#### Wskazówki:

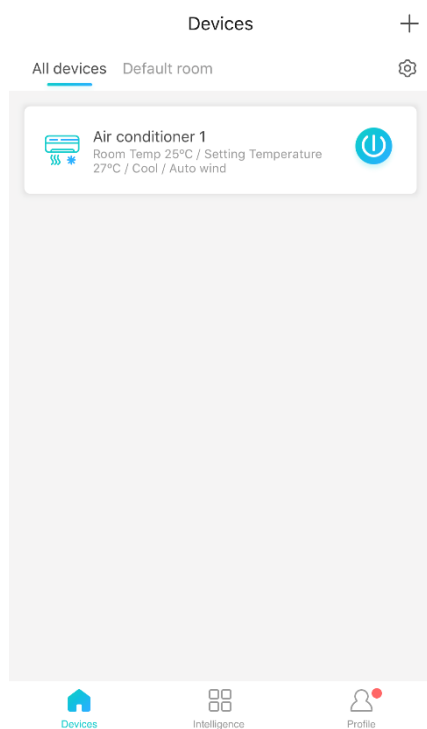
**Jeśli podczas procesu parowania wyświetli się pokazane poniżej okno, wybierz opcję „CONNECT” (POŁĄCZ).**

This WLAN network has no Internet access.  
Connect anyway?

CANCEL

CONNECT

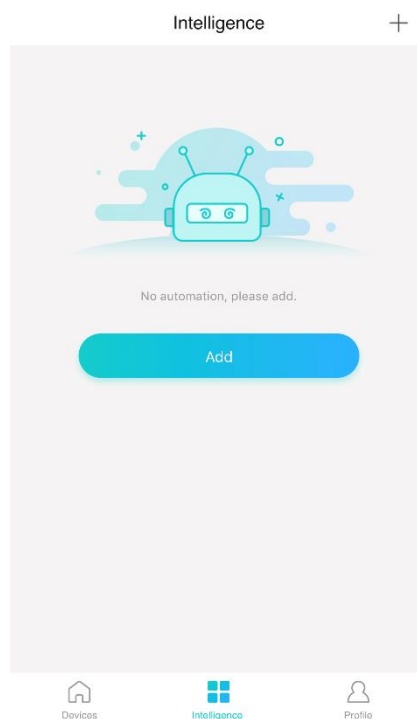
## Opis głównych funkcji aplikacji



W dolnej części ekranu głównego znajdują się trzy ikony. Pierwsza ikona „Device” (Urządzenie) służy do wyświetlania listy wszystkich urządzeń, oraz ich lokalizacji w pomieszczeniach. Okno sterowania urządzeniami umożliwia wybórżądanego urządzenia. Ekran umożliwia również zarządzanie pomieszczeniami (np. tworzenie pomieszczeń).

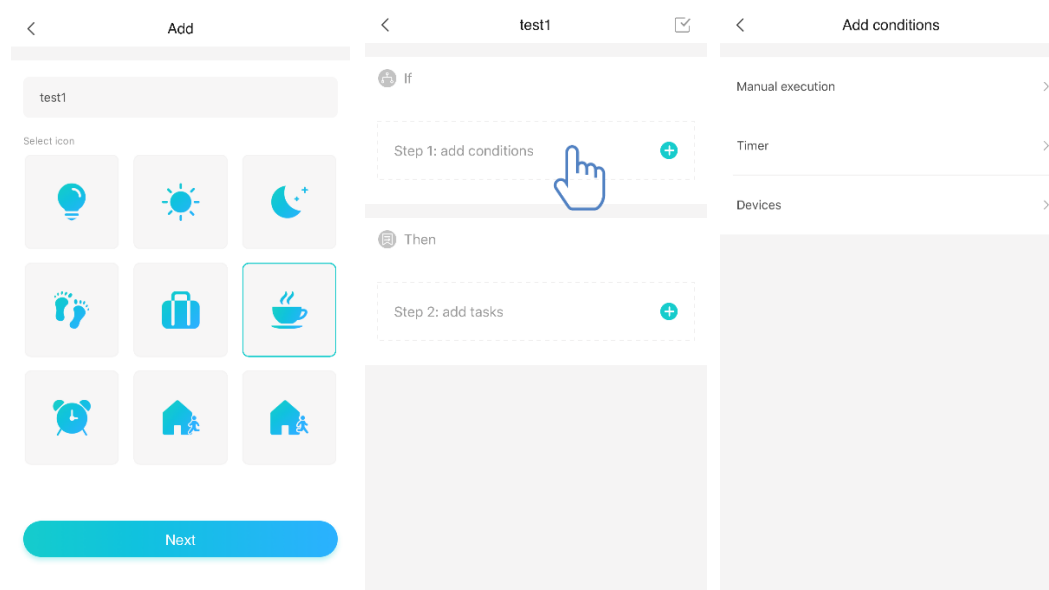
Druga ikona „Intelligence” (Inteligencja) pozwala użytkownikom na wprowadzanie zaawansowanych ustawień dotyczących ulubionych nastaw, programatora czasowego oraz konfiguracji scen.

Aby utworzyć inteligentne ustawienia, należy wybrać przycisk „Add” (Dodaj) lub znak „+” w prawym górnym rogu ekranu.



Na ekranie pokazanym poniżej, należy wprowadzić nazwę dla inteligentnego ustawienia oraz wybrać ikonę. Kolejny ekran służy do ustawiania warunków oraz działań wynikowych. Do wyboru dostępne są trzy warunki:

## Manual Execution (Obsługa ręczna) Timer (Programator czasowy) oraz Device (Urządzenie)



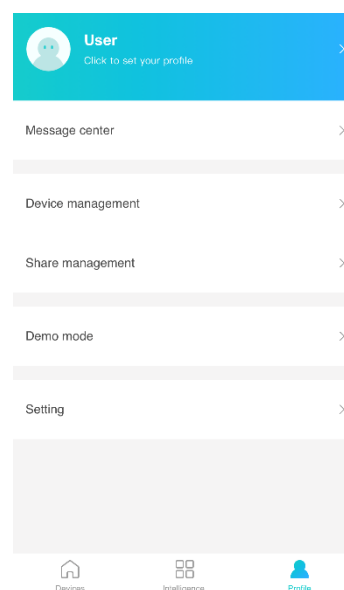
**Manual Execution:** ulubione nastawy. W przypadku klimatyzatora umożliwia ustawianie włączenia / wyłączenia zasilania, trybu pracy, temperatury i prędkości nawiewu powietrza. W przypadku osuszacza umożliwia ustawianie włączenia / wyłączenia zasilania, trybu pracy, wilgotności i prędkości nawiewu powietrza.

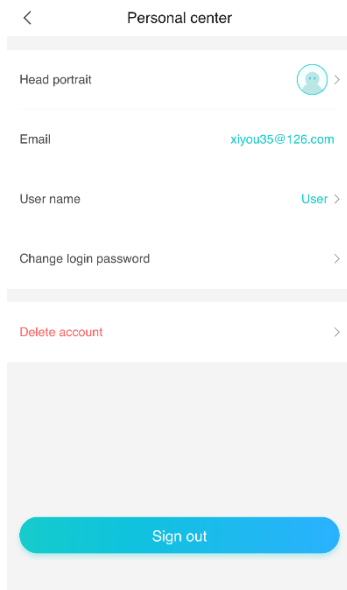
**Timer:** funkcja programatora tygodniowego. Umożliwia użytkownikom wprowadzanie nastaw programatora czasowego dla urządzeń w zakresie 7\*24.

**Device:** funkcja konfiguracji scen. Umożliwia użytkownikom wprowadzanie nastaw temperatury lub wilgotności w pomieszczeniu, po przekroczeniu których, załączane jest sterowanie urządzeniem. Przykładowo, gdy temperatura / wilgotność jest wyższa lub niższa niż zdefiniowana wartość, następuje włączenie lub wyłączenie urządzenia.

Ostatnia ikona „Profil” (Profil użytkownika) służy do wyświetlenia ekranu pozwalającego użytkownikom na wprowadzanie i zarządzanie ogólnymi ustawieniami.

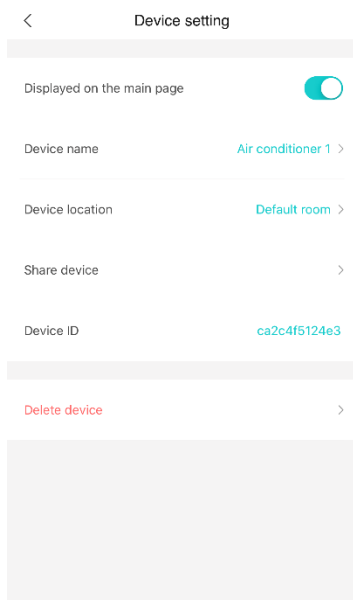
- Message center: informacje o usterkach urządzenia.
- Device management: sprawdzanie lub zmiana ustawień urządzenia.
- Share management: sprawdzanie statusu udostępniania.
- Demo mode: pokaz sposobu działania urządzenia.
- Setting: ustawienia główne.





### Personal center (Profil osobisty)

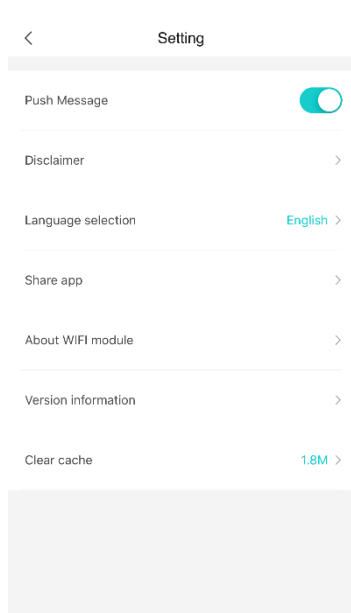
- Head portrait: dodawanie lub zmiana zdjęcia profilowego użytkownika.
- E-mail: zarejestrowany e-mail użytkownika.
- User name: sprawdzenie lub zmiana nazwy użytkownika.
- Change login password: zmiana hasła logowania.
- Delete account: umożliwia usunięcie konta użytkownika. Usuwane są wszystkie informacje o użytkownikach.



### Device setting (Ustawienia urządzenia):

- Displayed on the main page: wybór, czy urządzenie będzie wyświetlane w głównym ekranie aplikacji.
- Device name: sprawdzenie lub zmiana nazwy urządzenia.
- Device location: sprawdzenie lub zmiana lokalizacji urządzenia.
- Share device: udostępnianie urządzenia innemu użytkownikowi.
- Device ID: adres MAC urządzenia.
- Delete device: anulowanie parowania urządzenia.





### Setting (Ustawienia):

- Push Message: przełącznik włączania wysyłania informacji o usterkach.
- Disclaimer: polityka prywatności.
- Language selection: wybór języka menu.
- Share app: udostępnianie linku do pobrania aplikacji.
- About WIFI module: ogólne informacje o module WiFi.
- Version information: wersja aplikacji.
- Clear cache: czyszczenie pamięci podręcznej.

## Rozwiązywanie problemów z aplikacją Hisense HiSmart Life

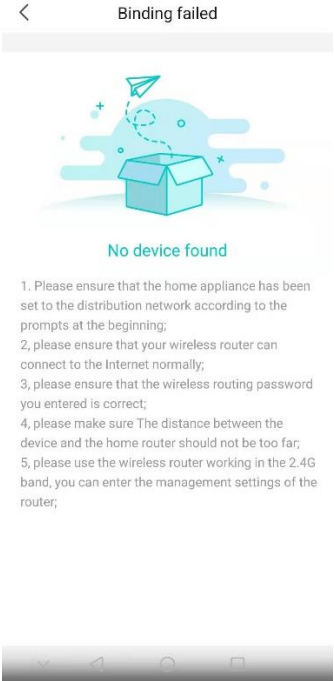

### Możliwe przyczyny i rozwiązania:

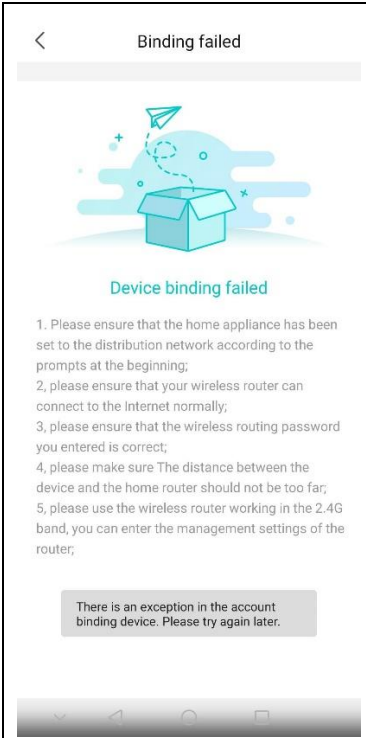
| Problem   | Możliwa przyczyna   | Rozwiązanie   |
|---|---|---|
| Nie można zalogować się na konto  | Połączenie WiFi w telefonie jest wyłączone  | Włącz połączenie WiFi   |
|   | Router bezprzewodowy nie może się połączyć z Internetem   | Skontaktuj się z lokalnym dostawcą usług internetowych (ISP)  |
|   | Hasło do konta jest nieprawidłowe   | Wprowadź ponownie hasło   |
|   | Konto nie jest aktywne  | Sprawdź, czy kod przesłany na skrzynkę pocztową został wprowadzony  |
| Nie można zresetować hasła za pomocą opcji „Forgot password?” (Nie pamiętasz hasła?) na ekranie logowania | Konto użytkownika zostanie zamrożone na 30 minut po 5 próbach nieudanego logowania się do konta | Zresetuj hasło po upływie 30 minut  |
| Nie można się zarejestrować, aby utworzyć konto użytkownika   | Nazwa konta lub hasło są nieprawidłowe  | Postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami   |
|   | Nieprawidłowy format adresu e-mail  | Zarejestruj się, używając poprawnego adresu e-mail  |
|   | Brak e-maila od Hisense z kodem do aktywacji konta  | 1) Sprawdź, czy e-mail od Hisense nie znajduje się w folderze Spam lub w innym folderze<br>2) Skontaktuj się z dostawcą usług poczty e-mail w celu uzyskania pomocy |
| Nie można sparować urządzenia domowego z aplikacją  | Urządzenie domowe nie jest włączone   | Włącz zasilanie urządzenia domowego   |
|   | Sygnal sieci bezprzewodowej jest zbyt słaby, ponieważ router bezprzewodowy jest poza zasięgiem  | Zmień lokalizację routera bezprzewodowego lub urządzenia  |
|   | Sieć bezprzewodowa nie może połączyć się z Internetem   | Skontaktuj się z lokalnym dostawcą usług internetowych (ISP)  |
|   |   | Osuszacz: naciśnij jednocześnie przyciski   |

|  |  |   |
|--|--|---|
|  | <p>Urządzenie nie jest w trybie „Parowanie”.</p>               | <p>„Mode” i „Fan”, rozlegnie się 3-krotny sygnał dźwiękowy, odczekaj, aż na wyświetlaczu pojawi się „P2”;</p> <p>Klimatyzator przenośny: naciśnij na pilocie 6 razy przycisk włączania pionowego nawiewu powietrza; rozlegnie się 5 razy sygnał dźwiękowy, odczekaj, aż na wyświetlaczu pojawi się „77”;</p> <p>Klimatyzator: naciśnij na pilocie 6 razy przycisk włączania poziomego nawiewu powietrza; rozlegnie się 5 razy sygnał dźwiękowy, odczekaj, aż na wyświetlaczu pojawi się „77”. Lub naciśnij na sterowniku przewodowym 8 razy przycisk „Sleep”; parowanie jest możliwe po usłyszeniu dźwięku sieci dystrybucji systemu klimatyzacji</p> |
|  | <p>Aplikacja działa nieprawidłowo</p>                          | <p>Wyłącz i włącz ponownie połączenie WiFi w smartfonie</p> <p>Uruchom ponownie smartfon</p>  |
|  | <p>Nieprawidłowe hasło</p>                                     | <p>Wprowadź poprawne hasło routera bezprzewodowego</p>  |
|  | <p>Urządzenie domowe działa nieprawidłowo</p>                  | <p>Wyłącz zasilanie urządzenia na 10 sekund, a następnie uruchom je ponownie</p>  |
|  | <p>Niewłaściwy wybór lokalizacji</p>                           | <p>Aplikacja wyświetli komunikat „Allow HiSmart Life to access your location?” (Czy chcesz zezwolić aplikacji HiSmart Life na dostęp do Twojej lokalizacji?) Wybierz opcję „Always Allow” (Zawsze zezwalaj).</p>  |
| <p>Urządzenie domowe jest przez cały czas w trybie offline</p> | <p>Urządzenie domowe nie jest włączone</p>                     | <p>Włącz zasilanie urządzenia domowego</p>  |
|  | <p>Router bezprzewodowy nie może się połączyć z Internetem</p> | <p>Skontaktuj się z lokalnym dostawcą usług internetowych (ISP)</p>   |
|  | <p>Router jest poza zasięgiem sygnału lub sygnał</p>           | <p>Zmień lokalizację routera bezprzewodowego</p>  |

|  |   |  |
|--|---|--|
|  | <b>jest słaby.</b>  | <b>lub urządzenia.</b>   |
|  | <b>Urządzenie domowe działa nieprawidłowo</b>   | <b>Wyłącz zasilanie urządzenia na 10 sekund, a następnie uruchom je ponownie</b>                                       |
|  | <b>Komunikacja z aplikacją jest nieprawidłowa</b>   | <b>Uruchom ponownie aplikację lub wyłącz i ponownie włącz WiFi w smartfonie</b>  |
|  | <b>Wykonaj ponowne parowanie urządzenia</b>   | <b>Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby sparować urządzenie</b>  |
| <b>Urządzenie nie reaguje na polecenia zdalnego sterowania</b> | <b>Urządzenie domowe nie jest włączone</b>  | <b>Włącz zasilanie urządzenia domowego</b>   |
|  | <b>Router bezprzewodowy nie jest włączony</b>   | <b>Włącz zasilanie routera bezprzewodowego</b>   |
|  | <b>Router bezprzewodowy obsługujący urządzenie domowe nie może połączyć się z Internetem</b>  | <b>Skontaktuj się z lokalnym dostawcą usług internetowych (ISP)</b>  |
|  | <b>Router jest poza zasięgiem sygnału lub sygnał jest słaby</b>                               | <b>Zmień lokalizację routera bezprzewodowego lub urządzenia</b>  |
|  | <b>Urządzenie domowe działa nieprawidłowo</b>   | <b>Wyłącz zasilanie urządzenia na 10 sekund, a następnie uruchom je ponownie</b>                                       |
|  | <b>Komunikacja z aplikacją jest nieprawidłowa</b>   | <b>Uruchom ponownie aplikację lub wyłącz i ponownie włącz WiFi w smartfonie</b>  |
|  | <b>Wykonaj ponowne parowanie urządzenia</b>   | <b>Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby sparować urządzenie</b>  |
|  | <b>Nie można wyłączyć parowania urządzenia ze smartfonem</b>                                  | <b>Aplikacja działa nieprawidłowo</b>  |
| <b>Uplłynął limitu czasu bezczynności komunikacji</b>          |   | <b>Spróbuj anulować parowanie z urządzeniem później</b>  |
| <b>Aplikacja została nieoczekiwanie zamknięta</b>              | <b>Aplikacja została wyłączona z powodu niewystarczającej dostępnej pamięci w smartfonie.</b> | <b>Przed użyciem aplikacji HiSmart Life zamknij wszystkie niepotrzebne aplikacje, które mogą być uruchomione w tle</b> |
|  | <b>Połączenie jest niestabilne z powodu sieci lub obciążenia serwera.</b>                     | <b>Spróbuj zalogować się ponownie później</b>  |

|   |   |   |
|---|---|---|
|   | <b>Błąd sieci</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>· Połączenie z serwerem trwa zbyt długo</li> <li>· Spróbuj ponownie się zalogować</li> <li>· Sprawdź sieć bezprzewodową</li> </ul>   |
| <b>Sesja wygasła z powodu braku aktywności.</b>               | <b>Środowisko sieciowe nie jest stabilne.</b>                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>· Spróbuj zalogować się ponownie później.</li> <li>· Wyłącz zasilanie urządzenia domowego, a następnie włącz ponownie</li> </ul>   |
|   | <b>Aplikacja nie odpowiada z powodu błędu sieci</b>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>· Sprawdź połączenie z siecią bezprzewodową.</li> <li>· Wyłącz zasilanie urządzenia domowego, a następnie włącz ponownie</li> </ul>  |
| <b>Nie można korzystać z aplikacji lub niektórych funkcji</b> | <b>Wymagana jest aktualizacja aplikacji</b>                                 | <b>Jeśli po aktualizacji systemu operacyjnego telefonu, aplikacja nie działa, zaktualizuj aplikację do najnowszej wersji</b>  |
| <b>Funkcje programatora czasowego nie działają prawidłowo</b> | <b>W aplikacji nie włączono opcji odczytu czasu smartfona</b>               | <p><b>W przypadku systemu Android wybrać:</b><br/> “Settings - Apps (Device) - HiSmart Life - Permissions - Location”,<br/> ustawić przełącznik Location na włączony;</p> <p><b>W przypadku systemu IOS wybrać u dołu ekranu „Setting”,<br/> następnie HiSmart Life i na ekranie „Location”<br/> wybierz „While Using”;</b></p> |
| <b>Funkcje programatora czasowego nie działają</b>            | <b>Funkcje wyzwalane przez programator czasowy nie zostały uruchomione.</b> | <b>Programator czasowy uruchamia funkcje zgodnie z warunkami zdefiniowanymi przez użytkownika.</b>  |
| <b>Nie można użyć transmisji danych do</b>                    | <b>Transfer danych jest wyłączony</b>                                       | <b>System IOS: w menu „Settings” odszukaj i wybierz aplikację</b>   |

|   |  |  |
|---|--|--|
| <p><b>sterowania urządzeniem</b></p>  |  | <p>wyberz „Wireless Data”,<br/>sprawdź, czy opcja<br/>„WLAN &amp; Cellular Data”<br/>jest wybrana.</p>   |
|  <p>Binding failed</p> <p>No device found</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Please ensure that the home appliance has been set to the distribution network according to the prompts at the beginning;</li> <li>2. please ensure that your wireless router can connect to the Internet normally;</li> <li>3. please ensure that the wireless routing password you entered is correct;</li> <li>4. please make sure The distance between the device and the home router should not be too far;</li> <li>5. please use the wireless router working in the 2.4G band, you can enter the management settings of the router;</li> </ol> | <p><b>Nie znaleziono urządzenia</b></p>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Urządzenie domowe nie jest włączone,</li> <li>2. Urządzenie nie jest w trybie parowania,</li> <li>3. Wykonaj parowanie ponownie,</li> <li>4. Wyłącz zasilanie urządzenia domowego na 10 sekund, a następnie uruchom je ponownie</li> </ol> |
|  <p>Scanning wireless network Next</p> <p>Please select the network to join</p> <p>Phone cannot connect to device</p>  | <p><b>Telefon nie może połączyć się z urządzeniem</b></p>  | <p><b>Kliknij symbol “🔄” i poczekaj, aż odświeży się lista dostępnych sieci bezprzewodowych</b></p>  |
|   | <p><b>Sygnal sieci bezprzewodowej jest zbyt słaby, ponieważ router bezprzewodowy jest poza zasięgiem</b></p> | <p><b>Zmień lokalizację routera bezprzewodowego lub urządzenia</b></p>   |

|   |   |   |
|---|---|---|
|  | <p><b>Sieć bezprzewodowa nie może połączyć się z Internetem</b></p> | <p><b>Skontaktuj się z lokalnym dostawcą usług internetowych (ISP)</b></p> <p><b>Uruchom ponownie smartfon</b></p> <p><b>Spróbuj ponownie później</b></p>   |
|   | <p><b>Nieprawidłowe hasło</b></p>                                   | <p><b>Wprowadź poprawne hasło routera bezprzewodowego</b></p>   |
|   | <p><b>Urządzenie domowe działa nieprawidłowo</b></p>                | <p><b>Wyłącz zasilanie urządzenia domowego na 10 sekund, a następnie uruchom je ponownie</b></p>  |
|   | <p><b>Niewłaściwy wybór lokalizacji</b></p>                         | <p><b>Aplikacja wyświetli komunikat „Allow HiSmart Life to access your location?” (Czy chcesz zezwolić aplikacji HiSmart Life na dostęp do Twojej lokalizacji?) Wybierz opcję „Always Allow” (Zawsze zezwalaj).</b></p> |

## Deklaracja zgodności

### Producent

Hisense (Guangdong) Air Conditioning Co., Ltd.

### Informacje o wyrobie

Typ wyrobu: moduł WIFI

Numer(y) modelu: AEH-W4E1

Wersja oprogramowania: V.1.0

**Niniejszym oświadczamy, że wymieniony poniżej wyrób jest zgodny z odnośnymi zasadniczymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:**

Dyrektywa radiowa 2014/53/UE

**Zastosowano następujące zharmonizowane normy i specyfikacje techniczne:**

Zdrowie i bezpieczeństwo (art. 3.1a): *EN 62311:2008;*

Widmo radiowe (art. 3.2): *EN 300328 wydanie 2.1.1;*

**Hisense**

CE

---